

MAR 12 2009

SENATE CONCURRENT RESOLUTION

URGING THE STATE OF HAWAII TO CHANGE THE STREET NAME OF FORT
BARRETTE ROAD TO KUALAKA'I ROAD.

1 WHEREAS, Hawaiian historian, Samuel Kamakau, refers to Ewa
2 as the "celebrated land of the ancestors"; and

3
4 WHEREAS, according to anthropologist, Marion Kelley,
5 Kamapua'a's grandmother, Kamaunuanoho, who lived at
6 Pu'uokapolei, was one of three who migrated from Kahiki and
7 became ancestors of the O'ahu people; and

8
9 WHEREAS, Ms. Kelley makes the connection between Ewa and
10 Kahiki ancestry providing the life-force of the people of O'ahu;
11 and

12
13 WHEREAS, in 1930, Bishop Museum archaeologist, Gilbert
14 McAllister conducted the first archaeological survey for O'ahu
15 and stated that the house site, rock wall, and burial site of
16 Kamaunuanoho could still be seen at Pu'uokapolei; and

17
18 WHEREAS, Hawaiian historian, Samuel Kamakau, states that
19 the largest and most sacred heiau in all of the ahupua'a of
20 Honouliuli was located at Pu'uokapolei; and

21
22 WHEREAS, Pu'uokapolei was often identified by the ancestors
23 of today's native Hawaiians as a landmark for travelers in
24 ancient times and was further identified as a place of solar
25 observation and an indicator of seasons in ancient times; and

26
27 WHEREAS, oral traditions state that when one walks downhill
28 from Pu'uokapolei, the person would pass through Kaupe'a and
29 Kanehili reaching Kualaka'i, identified in modern times as
30 Nimitz Beach; and



1
2 WHEREAS, in 1997, archaeologists, H. David Tuggle and Myra
3 Tomonari Tuggle, completed their *Synthesis of Cultural Resource*
4 *Studies of the Ewa Plain*, an inventory of all the archaeological
5 surveys of the Ewa region, which identified many unique cultural
6 sites, structures, and heiau as being of Tahitian origin; and
7

8 WHEREAS, mo'olelo identifies Kualaka'i as the place where
9 Tahitian chief Kahai left O'ahu for a time and traveled to Samoa
10 where he found the ulu plant, which he brought to O'ahu by way
11 of Kahiki; chief Kahai is credited with planting the first ulu
12 on the Ewa Plain of O'ahu where the name Kualaka'i is thought to
13 derive from Ka Ulu O Kahai; and
14

15 WHEREAS, Kualaka'i, Kanehili, Kaupe'a, Pu'uokapolei, and
16 Kukaniloko are the connections that provide further support for
17 ancestral origins and the Ali'i birthing site Kukaniloko in
18 central O'ahu; and
19

20 WHEREAS, modern migrations discarded the historically rich
21 and descriptive ancient names, and what has come to be known as
22 Fort Barrette Road parallels the road that was once a Hawaiian
23 trail, much as Farrington Highway was once a foot trail to
24 Wai'anae; and
25

26 WHEREAS, despite the difficulty perceived by some of
27 pronouncing Hawaiian names and words, the authenticity and
28 history of all ancient locales should be preserved by its
29 traditional name when it is known; now, therefore,
30

31 BE IT RESOLVED by the Senate of the Twenty-fifth
32 Legislature of the State of Hawaii, Regular Session of 2009, the
33 House of Representatives concurring, that all state agencies
34 granted authority over the streets and roadways within the
35 Kalaeloa community development district are urged to change the
36 name of Fort Barrette Road to Kualaka'i Road; and
37

38 BE IT FURTHER RESOLVED that certified copies of this
39 Concurrent Resolution be transmitted to the Director of
40 Transportation; the Director of Business, Economic Development,
41 and Tourism; the Chairperson of the Hawaii Community Development



1 Authority; and the Chairperson of the Kapolei Neighborhood
2 Board.

3
4
5

OFFERED BY:

Mike Gabel

Norman Sakuma

Will Eyo

Amie Menadoke

J. L. ...

Jim

Carol ...

...

...

